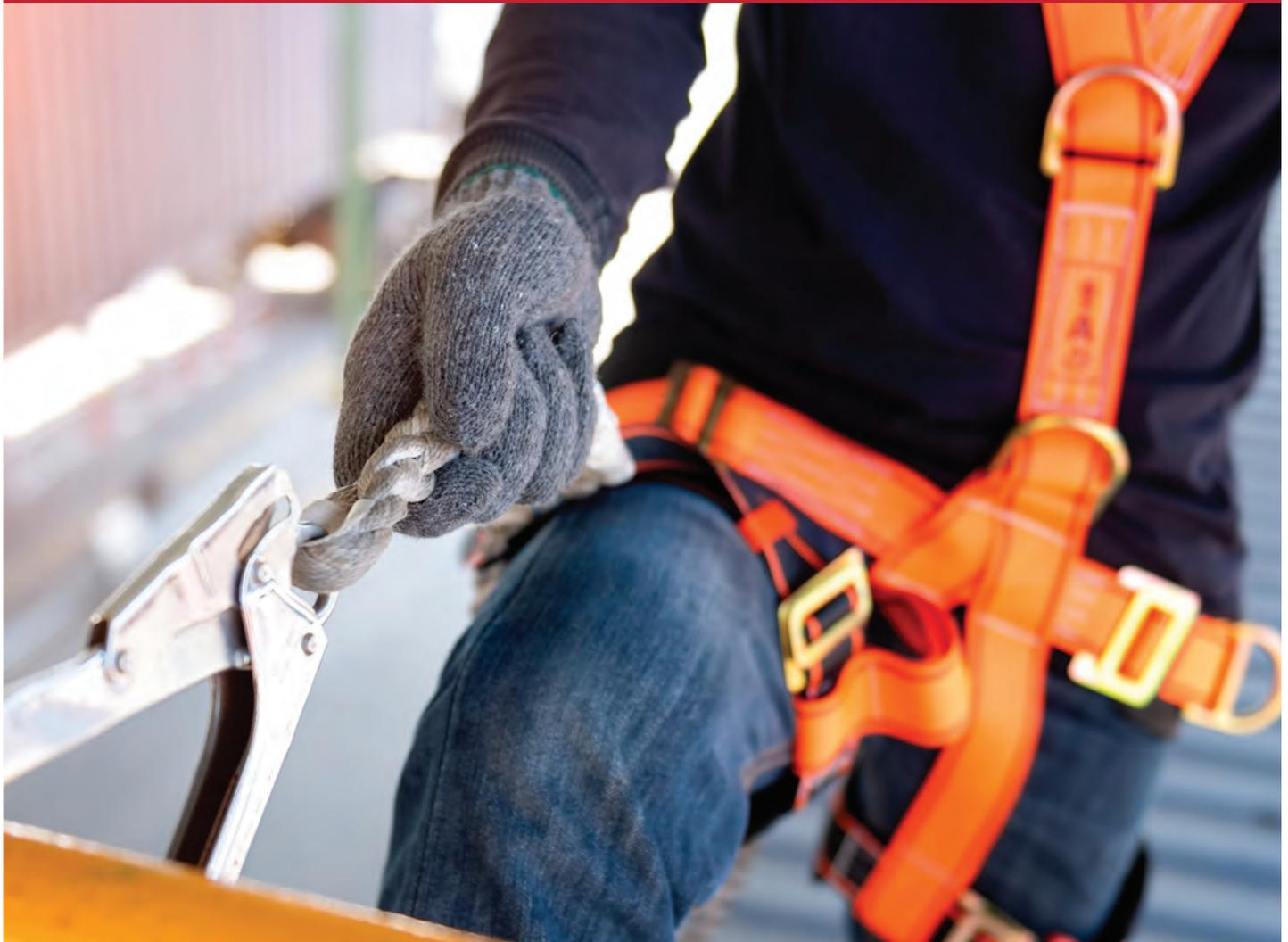


CONSEIL CANADIEN DE LA SÉCURITÉ

Votre porte-parole en matière de sécurité



RAPPORT ANNUEL

2021

www.canadasafetycouncil.org





Source: Sgt Johanie Maheu, Rideau Hall © OSGG-BSGG, 2021

Son Excellence la très honorable Marie Simon, gouverneure générale du Canada, est devenue la présidente d'honneur vice-royale du Conseil canadien de la sécurité pour la durée de son mandat.

Nous sommes heureux de l'appui général de Son Excellence à l'égard des objectifs et de la mission du Conseil.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général, 2021.

RAPPORT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Cette année fut une autre année exigeante mais positive pour le Conseil canadien de la sécurité. Alors que la pandémie de COVID-19 a continué d'avoir des répercussions sur bon nombre de nos activités et programmes traditionnels, notre personnel s'est superbement adapté, non seulement en assurant, en améliorant et en enrichissant les programmes et services existants, mais aussi en définissant et en poursuivant avec succès plusieurs nouvelles initiatives et perspectives de croissance. Je vous encourage à parcourir les pages suivantes pour en apprendre davantage sur leurs efforts et leurs réalisations au nom de toute la population canadienne.

En 2021, le Conseil canadien de la sécurité et l'Agence de la santé publique du Canada ont fait équipe pour créer un programme de sensibilisation aux vaccins. Alors que les vaccins pour enfants étaient encore en cours d'approbation, le personnel du CCS a entrepris ce projet pour répondre à l'hésitation et à la peur des seringues largement répandues chez les jeunes Canadiens. Ce programme continue d'être offert partout au Canada aux enfants des écoles primaires par l'entremise de notre mascotte sécurité bien-aimée, Elmer l'éléphant prudent.

Reconnaissant que les restrictions et les messages liés à la pandémie seraient amenés à changer fréquemment, l'équipe du CCS a également accordé la priorité à la création d'une base de données de ressources sur la COVID-19, fournissant des informations crédibles et actualisées pour chaque province et à l'échelle nationale. La désinformation et l'incertitude continuent de miner les communications liées à cette pandémie, deux facteurs que le Conseil canadien de la sécurité s'est efforcé de contrer en fournissant des liens attestés vers toute ressource sur la COVID-19.

La pandémie a également eu des répercussions profondes et souvent inattendues dans d'autres sphères. Comme il se doit, les huit campagnes nationales de sécurité annuelles du Conseil canadien de la sécurité ont mis en lumière des sujets d'actualité, notamment sur la santé mentale, la sécurité des aînés à domicile et la préparation aux situations d'urgence ainsi que sur la sécurité routière, y compris la conduite

avec facultés affaiblies et la distraction au volant, les excès de vitesse et le port de la ceinture de sécurité.

Tout défi s'accompagne d'opportunités et l'année écoulée a certainement présenté son lot de défis. La pandémie a notamment imposé une pause précieuse, permettant de réfléchir et d'effectuer des rajustements avant d'aborder l'avenir avec une confiance et un enthousiasme renouvelés.

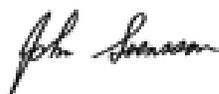
La sécurité est un sujet très vaste qui peut être traité au mieux par la coopération et le travail d'équipe entre toutes les parties prenantes. Je suis fier des efforts que nous avons déployés pour être inclusifs dans nos messages et je suis convaincu que ces efforts trouveront un écho auprès de nos différents publics.

Comme toujours, je voudrais remercier notre personnel, peu nombreux mais dévoué, pour son travail acharné de promotion d'habitudes, d'attitudes et de comportements prudents à l'échelle du pays, en préparant ainsi assidument le terrain d'une nouvelle année positive.

J'aimerais également exprimer ma sincère reconnaissance aux membres bénévoles du conseil d'administration. Leur savoir, leur expérience et leur expertise sont des atouts inestimables qui permettent au Conseil canadien de la sécurité de continuer à disposer des ressources et de la planification stratégique nécessaires pour remplir son important mandat.

Enfin, au nom du Conseil canadien de la sécurité, je voudrais adresser un immense merci à nos membres, à nos sympathisants et à nos partenaires. Merci de nous faire confiance. En tant qu'organisme, nous avons la chance de bénéficier d'une loyauté et d'un soutien sans relâche pour transmettre des messages sur la sécurité importants et opportuns d'un océan à l'autre.

Nous ne pourrions pas faire ce que nous faisons sans vous.



Le président,
John Svensson

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CONSEIL CANADIEN DE LA SÉCURITÉ**Président du conseil d'administration**

JOHN SVENSSON, directeur général
DriversAmericas Inc., Guelph (Ontario)

Président et Chef de la direction

GARETH JONES, Président et Chef de la direction
Conseil canadien de la sécurité, Ottawa (Ontario)

Vice-président du conseil d'administration

PAUL FIELD
Old Republic Insurance Group Canada, Hamilton (Ontario)

Trésorier

ANOUK GUILLAUME
NAV Canada, Ottawa (Ontario)

Secrétaire

JAMES TERRY
Dragonfly Training, Barrie (Ontario)

Administrateurs

JOHN DAVID
Renfrew (Ontario)

KELLI PENNEY
Motor Vehicle Registration Division, gouvernement de Terre-Neuve et Labrador, Mount Pearl (Terre-Neuve)

KURT EBY
Pelmorex Corp., Oakville (Ontario)

JACK SMITH
Ottawa (Ontario)

MICHAEL WEIL
Road Safety Association Ont., Keene (Ontario)

BILAN au 31 décembre 2021

ACTIF

	2021	2020
ACTUEL		
En caisse	\$ 225,219	\$ 332,796
Placements à court terme	711,321	550,388
Débiteurs	197,036	35,623
Due du gouvernement	—	11,468
Inventaire	81,271	94,574
Charges payées d'avance	4,000	3,598
	1,218,847	1,028,447
AVOIRS CAPITAUX	12,796	15,785
PLACEMENTS À LONG TERME	292,444	415,126
	\$ 1,524,087	\$ 1,459,358

PASSIF

ACTUEL		
Créditeurs et charges à payer	\$ 37,209	\$ 17,154
Due au gouvernement	13,035	—
Revenus reportés	74,692	80,541
Avantage de congé de retraite accumulé	73,458	144,466
	233,158	242,161
À LONG TERMS		
Avantage de congé de retraite accumulé	34,764	23,896
	233,158	266,057
CAPITAUX NETS		
Fonds de fonctionnement – non affecté	693,485	620,675
Surplus affecté	500,000	500,000
	1,193,485	1,120,675
Fonds de cotisation assujettés à des restrictions	97,444	72,626
	\$ 1,290,929	\$ 1,193,301
	\$ 1,524,087	\$ 1,459,358

Approuvé au nom du Conseil d'administration:

administrateur

administrateur

CAMPAGNES DE SÉCURITÉ NATIONALES

Chaque année, les campagnes du Conseil canadien de la sécurité sensibilisent plus de 300 000 Canadiens d'un océan à l'autre, avec des messages allant de la sécurité routière à la sécurité au travail en passant par tout ce qui se situe entre les deux! Voir les points saillants de l'année ci-dessous.

Semaine nationale de la sécurité agricole (14 au 20 mars) Ne faites pas abstraction des règles de base de la sécurité dans les fermes

Tandis que l'anxiété liée au COVID-19 ne cesse d'affecter les travailleurs du Canada, l'industrie agricole continue de faire face à des priorités fluctuantes, jonglant entre les mesures d'atténuation et l'impact sur la main-d'œuvre qu'accompagne un cortège de tâches quotidiennes, de maintenance et d'entretien.

Selon le programme Surveillance des blessures dans le secteur agricole au Canada, il y aurait en moyenne 85 décès par an dans les exploitations agricoles. Les machines, qui représentent 70 p. 100 de tous les décès dans les exploitations, en constituent de loin la cause la plus fréquente.

La Semaine nationale de la sécurité agricole a lieu du 14 au 20 mars et cette année, le Conseil canadien de la sécurité et l'association Workplace Safety & Prevention Services (WSPS) (Services de sécurité et de prévention au travail) ont rappelé aux Canadiens que l'agriculture demeure l'une des industries les plus dangereuses du pays et que la sécurité doit être une priorité dans le déroulement des tâches quotidiennes.

Semaine nationale de la sécurité estivale (1er au 7 mai) Ne sous-estimez pas les cours de natation

Pendant les mois d'été, surtout lorsqu'il fait de plus en plus chaud dans le pays, il n'y a rien de plus attirant que l'appel d'un plan d'eau frais et vivifiant. Qu'il s'agisse de natation, de navigation, de pêche ou de toute autre activité récréative, ce qui compte avant tout, c'est le désir d'être dans l'eau et de se rafraîchir.

À l'occasion de la Semaine nationale de la sécurité estivale du 1er au 7 mai, le Conseil canadien de la sécurité et la Société de sauvetage du Canada ont sensibilisé tout un chacun à l'autre aspect de la sécurité aquatique, soit se retrouver dans l'eau sans en avoir eu l'intention.

Selon des statistiques publiées par le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade, un peu moins de 500 Canadiens se noient en moyenne chaque année dont un nombre disproportionné d'habitants du Nord, d'Autochtones, de Néo-Canadiens ou d'une combinaison de ces derniers.

“Ce qui peut influencer le plus sur les statistiques en matière de noyade, c'est d'apprendre à nager, de nager dans des lieux surveillés par des sauveteurs et de surveiller attentivement les enfants autour de l'eau”

Wendy Schultenkamper
Directrice des opérations,
Société de sauvetage du Canada



Semaine nationale de la sécurité sur la route (18 au 24 mai) Ça ne vaut pas le risque!

Les facteurs de risque sont omniprésents dans notre vie quotidienne. Certains risques sont raisonnables, d'autres sont douteux... et d'autres encore n'en valent tout simplement pas la peine.

Pour marquer la Semaine nationale de la sécurité sur la route du 18 au 24 mai, le Conseil canadien de la sécurité et l'Association canadienne des chefs de police désirent attirer votre attention sur quatre risques spécifiques au volant qui sont mortels et dévastateurs. De plus, ça #NeVautPasLeRisque.

“Sur le moment, les décisions sont généralement axées sur les besoins personnels et l'évaluation individuelle du risque acceptable, sans se soucier de ce que cela pourrait signifier pour les autres.”

Chef Robert Martin
Président du comité sur la sécurité routière
Association canadienne des chefs de police

Semaine nationale de la sécurité scolaire (17 au 23 octobre) Mental Health: a Priority Issue

Un des éléments les plus importants de l'éducation formelle du point de vue du développement est la possibilité de socialiser dans un environnement convivial et ouvert. Pour de nombreux enfants d'âge scolaire, la cour de récréation est le principal endroit où ils peuvent nouer des relations avec leurs camarades. Mener à bien des projets de groupe. Jouer des pièces de théâtre à l'école intermédiaire. Diner à la cafétéria.

Et pourtant, comme pour beaucoup de nos habitudes quotidiennes, la pandémie a modifié la structure au moyen de laquelle les enfants fréquentent et interagissent les uns avec les autres. Cette année, pour marquer la Semaine nationale de la sécurité scolaire, le Conseil canadien de la sécurité attire l'attention sur la crise de santé mentale qui se profile à l'horizon en raison de la diminution des occasions qu'ont les enfants de socialiser.

Mois national de la sécurité communautaire et de la prévention de la criminalité (1er au 30 novembre) Le jeu excessif : un mauvais pari

Selon une étude publiée par l'Université de Lethbridge en 2020, 66,2 p. 100 des Canadiens avaient déclaré participer à un type ou à un autre de jeu de hasard. Ce chiffre est cependant en baisse – en 2011, le Partenariat canadien pour le jeu responsable indiquait que ce chiffre se situait aux environs de 75 p. 100.

En outre, et c'est beaucoup plus préoccupant, l'étude de l'Université de Lethbridge rapporte que 0,6 p. 100 de la population canadienne, soit un peu plus de 220 000 Canadiens, sont recensés comme étant des joueurs à problèmes et que 2,7 p. 100 de plus (environ un million de Canadiens) sont considérés comme étant des joueurs à risque.

Le mois de novembre est le Mois national de la sécurité communautaire et de la prévention de la criminalité et cette année, le Conseil canadien de la sécurité a rappelé aux Canadiens de jouer responsablement.



Semaine nationale de la sécurité des aînés (6 au 12 novembre) La sécurité commence à domicile

Pour l'ensemble des Canadiens, le temps passé chez soi a été l'un des effets les plus manifestes de cette pandémie. Quant aux personnes âgées, les maux dont ont souffert les établissements de soins de longue durée ont été dûment étayés. Mais qu'en est-il de ceux qui sont restés chez eux et qui continuent de le faire? La vérité, bien triste à dire, est qu'être chez soi peut se révéler dangereux pour les aînés dont le corps évolue avec l'âge.

Cette année, la Semaine nationale de la sécurité des aînés se déroule du 6 au 12 novembre et le Conseil canadien de la sécurité a proposé des conseils pour aider les aînés de votre entourage à vivre dans un environnement à domicile plus sûr.

Semaine nationale de la sécurité-incendie chez soi (24 au 30 novembre) Soyez prêts en cas d'urgence

Une urgence peut survenir à tout moment. L'établissement d'un plan d'évacuation peut faire la différence et vous permettre, à vous et à votre famille, de quitter la maison en toute sécurité en cas d'urgence. Êtes-vous prêts?

La Semaine nationale de la sécurité-incendie chez soi s'est déroulée du 24 au 30 novembre et le Conseil canadien de la sécurité a rappelé à tous les Canadiens la nécessité d'établir un plan d'évacuation en cas d'urgence.

Semaine nationale de la sécurité routière (1er au 7 décembre) Pas une responsabilité à temps partiel

Conduire est une tâche qui exige une attention totale de la part de l'automobiliste. Quelque chose d'inattendu peut survenir en quelques instants, si bien que même un délai de réaction d'une seconde peut faire toute la différence entre une collision évitée et une tragédie potentielle.

La Semaine nationale de la sécurité routière a eu lieu du 1er au 7 décembre et le Conseil canadien de la sécurité et l'Association des courtiers d'assurances du Canada (ACAC) ont envoyé un message simple : centrer son attention sur la route n'est pas une responsabilité à temps partiel.

"Vous ne pouvez pas regarder la route et consulter votre téléphone intelligent en même temps. Même un coup d'œil rapide peut se solder par une collision coûteuse. Les enjeux sont élevés : décès, blessures, dommages matériels, amendes et hausse des primes d'assurance."

Peter Braid
Directeur général, Association des courtiers d'assurances du Canada

PARRAINAGES

Association des courtiers d'assurance du Canada

L'Association des courtiers d'assurance du Canada (ACAC) a de nouveau soutenu les efforts de sensibilisation du Conseil canadien de la sécurité en 2021, poursuivant sur la lancée acquise lors des campagnes fructueuses de la Semaine nationale de la sécurité routière de 2019 et 2020. Une fois de plus, le temps qu'elle y a consacré, les fonds qu'elle a donnés et l'expertise dont elle a fait preuve se sont révélés inestimables et ont permis de diffuser un message important sur la distraction au volant.

Agency59, l'agence de publicité attitrée de l'ACAC, a une fois de plus produit un visuel époustouflant pour cette campagne, nous aidant à concentrer notre message de manière accrocheuse, ce qui lui a valu des éloges bien mérités au sein de l'industrie de la publicité. Nous sommes très reconnaissants de leur travail soutenu et de leur dévouement!



Agence de la santé publique du Canada

Alors que la pandémie de COVID-19 continue de faire sentir sa présence et son impact dans de nombreux aspects de la vie quotidienne des Canadiens, il était devenu nécessaire de diffuser des messages résonnants et canalisés sur l'efficacité des vaccins. Le Conseil canadien de la sécurité et l'Agence de la santé publique du Canada se sont associés pour sensibiliser ponctuellement les enfants d'âge scolaire aux vaccins, un segment de la société souvent minimisé ou négligé.

L'ASPC et le CCS comprennent et reconnaissent qu'il existe de nombreuses raisons pour lesquelles une personne peut hésiter à se faire vacciner contre la COVID-19 ou s'en inquiéter. À cette fin, nous avons élaboré des documents répondant aux préoccupations du jour, en utilisant les meilleures données scientifiques disponibles pour montrer clairement que les vaccins sont efficaces et qu'ils sauvent des vies. Le programme a déjà fait l'objet d'un pré-lancement dans le système scolaire et nous avons l'intention de le proposer à un public plus large en 2022 grâce au soutien de l'ASPC.



COURS DE FORMATION

Les programmes de formation à la sécurité sont au cœur de nos activités et nous nous engageons à fournir les plus hautes normes en matière d'information à nos étudiants dans le but d'améliorer la sécurité à la maison et au travail. Chaque année, plus de 60 000 Canadiens profitent de nos programmes de formation pour assurer leur sécurité et celle des membres de leurs collectivités.

Santé et sécurité au travail

En 2021, le CSC a retenu les services de BIS Trainer, nouveau fournisseur de cours en ligne sur la santé et la sécurité au travail, pour compléter les offres existantes de Vubiz Inc. Le premier se spécialise dans la formation nécessaire au respect de la conformité tandis que le second se concentre sur la formation à la sensibilisation. Parmi les cours les plus populaires de l'année, citons la formation sur la sécurité à motocyclette en ligne, sur le SIMDUT 2015, sur le transport des marchandises dangereuses, sur la sensibilisation en sécurité dans la prévention des incendies et sur la sécurité des échelles.



Programme de formation en motocyclisme En piste sur 3 roues

Pour profiter de la demande suscitée par les réouvertures retardées dues à la COVID-19, nous avons créé le programme Gearing Up On3 (En piste sur 3 roues), conçu pour la formation à la sécurité sur motocyclette à trois roues. Aux offres de cours existants, nous avons en outre ajouté le cours M2X pour l'Ontario et notamment le test final M2.

Programmes Seuls à la maison

Une mise à jour a été apportée au programme Seuls à la maison en 2021, y compris un élargissement du module sur la sécurité sur Internet, un langage plus inclusif et cohérent concernant parents et tuteurs ainsi qu'un jeu de diapositives mis à jour à des fins de présentation.

Cours de conduite de véhicules hors route

Des révisions ont été apportées en 2021 au manuel de l'instructeur pour motoneigistes et aux cartes de repérage. Ces documents sont actuellement en circulation et ont reçu des commentaires positifs de la part des instructeurs.

Programmes de formation pour automobilistes

Pour compléter le cours de perfectionnement des routiers existant, nous avons fait équipe en 2021 avec Simleader, organisme basé sur la technologie et la simulation, pour offrir un tutoriel de réalité virtuelle 360° sur la formation au transport par camion.

Le cours de conduite préventive a continué de connaître une évolution positive dans l'ensemble. Les modifications apportées aux lois sur la conduite périlleuse en Ontario ont contribué à stimuler la participation à ce programme dans la province, en raison de la nouvelle exigence en matière de formation des conducteurs et du statut du CCS en tant que fournisseur de cours reconnu par la province.

PUBLICATIONS ET AUTRES ACTIVITÉS DE COMMUNICATION

Croissance des médias sociaux

Les médias sociaux constituent une partie importante de notre stratégie de communication publique et leur croissance continue permet d'élargir la portée de nos messages qui, à leur tour, soutiennent nos campagnes de sensibilisation et offrent la possibilité de partager des communications opportunes sur des questions de sécurité pertinentes pour les Canadiens à l'échelle du pays.

À cette fin, l'année 2021 a vu une croissance sur les quatre principales plateformes de médias sociaux que nous utilisons (Facebook, Twitter, Instagram et LinkedIn). Nous avons enregistré des augmentations positives nettes dans tous les domaines pour ce qui est du nombre d'adhérents, de l'engagement et du partage de contenu.



COMITÉS de 2021

Les représentants du CCS participent et siègent à divers comités portant sur d'importantes questions de sécurité, notamment :

- Association canadienne des chefs de police: Circulation
- Association canadienne des professionnels de la sécurité routière
- Coalition canadienne sur la conduite distraite
- Coalition canadienne pour la prévention de la noyade
- Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé: recherche et politique (Groupe de travail: Conduite distraite)
- Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé, Comité pour usagers vulnérables de la route
- Office des normes générales du Canada
- CSA - Association canadienne de normalisation
- Transports Canada, comité consultatif national pour l'utilisateur vulnérable de la route
- Transports Canada, comité consultatif sur la sécurité des autobus scolaires
- Transports Canada, transport des marchandises dangereuses

COMMANDITES ET CONTRIBUTIONS SPÉCIALES

Armatura Medica
BIS Safety Software
Bombardier Recreational Products
CanadaHelps.org
Canadian Association of Chiefs of Police
CSA Group
Eat Sleep Ride
Helen Moore
Association des Courtiers d'Assurances du Canada
Insurance Bureau of Canada
Lifesaving Society of Canada
Munich RE Charitable Giving Committee
Pelmorex Corporation.
Agence de la santé publique du Canada
SimLeader Inc.
Blue Drop Learning
Medical Data Carrier
Stantec
Transport Canada
Vubiz Inc.
Workplace Safety and Prevention Services

ADHÉRENTS EN 2021

Adhérents de niveau entreprise

Active Group Inc.
Advantage Fleet Services Inc.
Alberta Transportation
Avid International Limited
Belledune Port Authority
Bookroadtest.ca
Canadian Niagara Power
Centre patronal de Santé et sécurité travail du Québec
Commercial Logistics Inc
Dana G. Smith Consulting/The Mindful Trucker
Department of National Defence 4 Wing Cold Lake
DSG Health Consulting INC.
Ecole de Conduite Tecnic
Elegant E-Learning Inc.
Emile Therien
Expedition Rentals
Gore Mutual Insurance Company
Ignis Services Canada Inc.
Interoute
Knightsbridge Enterprises Inc.
Leavitt Machinery
Levitt Safety Limited



McTavish Resource & Management Consultants Ltd.
Mercedes Benz Canada Inc
Mohawk Online Limited
Motor Registration Division, Service NL
Mountain Transport Institute Limited
NAV Canada
Northbridge General Insurance Corporation
Old Republic Insurance Group Canada
Ontario Duct Cleaning - Stouffville
Ontario Trucking Association
Partenariat communauté en santé (PCS Yukon)
Pelmorex
Perley Robertson Hill and McDougall
Pioneer Offroad Rentals
Polar Ridge Resources Inc.
Portage College - Lac La Biche Campus
RA MacRae and Associates Inc.
Ride Rite Safety Training and Certification
Safe Beginnings First Aid
Saskatoon and District Safety Council
Sawyer Safety Training & Consulting Ltd.
Solutions Into Motion
Spirits Canada Association of Canadian Distillers
Techbridge Innovations
The Canada Life Assurance Company of Canada
The Insurance Market
Town of Manitouwadge
Traffic Injury Research Foundation
TST-CF Express
War Amputations of Canada
Westario Power Inc.
Xtreme Safety Training
Yukon Driving Academy

Merci de votre soutien!

Canada Safety Council
1020 place Thomas Spratt, Ottawa (Ontario) K1G 5L5
Tél.: (613) 739-1535 Télécopieur.: (613) 739-1566
Courriel: csc@safety-council.org www.canadasafetycouncil.org



twitter.com/CanadaSafetyCSC



facebook.com/canada.safety



linkedin.com/company/canada-safety-council



instagram.com/canadasafetycouncil